联合国





安 全 理 事 会

PROVISIONAL

S/PV.4010
27 May 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四O一O次会议逐字记录

1999年5月27日星期四,下午12时55分

在纽约总部举行

主　席:当格·雷瓦卡先生	(加蓬)
成员国:阿根廷	彼得雷拉先生
巴林	杜萨里先生
巴西	科代罗先生
加拿大	杜瓦尔先生
中国	陈旭先生
法国	德雅梅先生
冈比亚	贾格内先生
马来西亚	拉斯塔姆先生
纳米比亚	阿希帕提-穆萨夫伊夫人
荷兰	哈默先生
俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
斯洛文尼亚	蒂尔克先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃尔登先生
美利坚合众国	伯利先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

99-85431 (c)　　270599　　270599

下午12时55分开会

通过议程

议程通过。

索马里局势

主席(以法语发言):我要通知安理会,我收到意大利代表的信,他在信中要求邀请他参加对安理会这个议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会同意,我提议依照《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请这位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,弗兰切塞先生(意大利)在安理会议席就座。

主席(以法语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其在先前磋商中达成的谅解开会的。

我要提请安理会成员注意以下文件:S/1999/563,即1999年5月17日埃塞俄比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信;S/1999/600,即1999年5月24日吉布提常驻联合国代表给安全理事会主席的信;以及S/1999/611,即1999年5月26日厄立特里亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会对索马里政治、军事和人道主义局势严重恶化表示震惊,并对关于外国增加对索马里的干涉的报告表示关注。

“安全理事会铭记需尊重索马里主权、领土完整、政治独立和统一,根据《联合国宪章》原则,重申承诺全面持久解决索马里局势。安理会重申,实现民族和解和恢复和平的一切责任在于索马里人民。

“安全理事会表示支持索马里问题常设委员会的活动,并呼吁索马里各派立即停止一切敌对行动并配合区域和其他方面争取和平与和解的努力。

“安全理事会深切关注最近关于违反1992年1月23日第733(1992)号决

议规定的军火禁运而非法向索马里运送武器和军事装备的报告,这种行为可能会加剧索马里的危机,并危及整个区域的和平与安全。

"安全理事会再次呼吁所有国家遵守军火禁运,不采取会使索马里局势恶化的任何行动。安理会还请掌握关于任何违反第 733(1992)号决议规定情况的会员国将这些资料提交 1992 年 4 月 24 日第 751(1992)号决议所设委员会。

"安全理事会表示深切关注这一长期危机造成的人道主义影响,尤其谴责对平民的袭击或暴力行为,特别是对妇女、儿童和其他易受伤害群体,包括国内流离失所者的袭击或暴力行为。安理会还谴责违反国际法规则袭击人道主义工作者的行为。

"安全理事会呼吁索马里各派根据中立和不歧视原则,同开展人道主义活动的联合国各机构和其他组织合作。安理会敦促各方保证人道主义人员的安全和行动自由,并确保为需要得到援助的人提供救济的工作不受阻碍。在这方面,安理会还赞扬由捐助方、联合国各机构和非政府组织组成的索马里援助协调机构目前对国际社会满足索马里人民人道主义需求的所有行动进行了协调。

"安全理事会敦促所有国家慷慨响应联合国的呼吁,确保在索马里所有地区继续进行救济和恢复努力,包括旨在加强民间社会的努力。

"安全理事会欢迎秘书长和设在内罗毕的联合国索马里政治事务处(联索政治处)继续进行努力。

"安全理事会请秘书长定期提交关于索马里局势的报告。

"安全理事会将继续处理此案。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号是 S/PRST/1999/16 。

安全理事会就此结束目前阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午 1 时 05 分散会